abhandlungen a Plea for the Hill... Yunderd With Ziemann... Merriam

G k vi 101

N12<525299482 021

Bur Erinnerung

an

Gottfr. Weigle - Vauline Bacmeister.

Auszüge

aus

"Bermann Qögling. Ein Qiffionsleben in der Qitte des Fahrhunderts"

erzählt von

Dr. S. Gundert.

Preis 25 Cts. = 20 Pfg.

Bafel.

Berlag ber Mijjionsbuchhanblung. 1884. Traftate à 5 6ts. = 4 Bf.

II. Bilber aus ber Beibenwelt. 1. Der Sauptling von Fallangia. 2. Dbufinna 3. Atatangi. 4. Abraham und feine Trommel. 5. Ein Gnani von Travantor. 6. Das Armenhaus in Talatideri 7. Die fleine Marie. 8. Ogunomi. 9. Unter ben Indianern in Guiana. 10. Die Chriftengemeinbe auf ben Rilagiri. 11. Gottes Bort auf ben Infeln ber Gubfee. 12. Konigin Rapiolani und ber Bultan Rilauea. 13, Bitcairn und Rorfolt. 14. Der Sturm im Safen von Bombay. 15. Die Reife ber erften Diffions: finber. 16. Berloren und gefunden. 23. Buge aus ber barmanifden Miffion, 24, Bartimaus, der blinde Prediger. 25. Der gute schwarze Dottor. 26. Tschin, der arme Chinesentnabe. 27. Die gute hand Gottes in der Mission. 28. Ernstes und heiteres aus der Sübsee. 29. Das Evangelium in China. 30. Die Mabdenanftalt in Songtong. 31. Baulo Mobenn, ber befehrte Retifchpriefter. 32. Etwas vom inbifden Beibenleben. 33, Didiwamma. 34, Der kleine Ludwig. 35. Der Göge Dichaganath. 36. Missionsansänge in Labrador. 37. Basserquellen in der Büste. 38. Die Kols in Tschota-Ragpur. 39. Die Schanars in Tinneweli. 40. Das Evangelium, ein Geruch bes Tobes jum Tobe. 41. Leichte und ichmere Barben vom Miffionsfelb. 42. Das Baifenhaus in Bettigeri. 43. Der fleine Belitan. 44. Bibellejen faumet nicht. 45. Ein auftralifder Erftling. 46. Beg bat Gott allerwegen. 47. heibenmiffion in London. 48. John Bood, Lebensbild aus ber weftafrit. Diffion. 49. Schatten und Licht in ber Diffion. 50. Bon brei Bubbbiltenprieftern, Die Chriften geworben. 51. Auch Muhammebaner bekehren sich. 52. Die Bibel in Indien. 53. Gin Missionar in taiferlich-russischer Uniform. 54. Allerlei zur Beherzigung. 55. Ginige Frückte ber Riffionsarbeit in China. 56. Bilber aus ber Beibenwelt. 57. Das Baifenhaus in Benares, 58. Etwas von ben Regern in Amerita. 59. Gine traurige Gefdichte and Guiana, 60. Ein beutscher Freimiffionar unter ben Santals. 61. Drei Erftlinge. 62. Drei toftbare Beichente. 63. Drei Frauen-Betehrungen. 64. Un zwei Sterbebetten in China.

Traftate à 10 Cts. = 10 Pf.

Ben Anderrand in Aras. — Reife Aferen vom Missonsield in SibeMahpatta.
3chn Tahre auf ber Goldbilte. — "Wein Lieber, will ib mie Nörlif ein, so hist der heibe beider betehren." — Bitajat All. ber Wärtyper von Delhi. — Der bekehrte Matherhauptsmann Afrikaner. — Jmadeddin ein bekehren Kunderhauptsmann Afrikaner. — Jmadeddin ein betehren Ber heiben so sowen der Betehrung ber heiben so sowen der Diamar Chan. Ein afghanischer Ehristophorus. — Jwei große Tage sit Vadagaskar. — Sieg des Evangeltums in einem Brahmanenherzen. — Die Beltverlöhnung, der Erund der Weltherin. — Arie und Misson, der Erund der Weltherin wir der und Misson.

Traftate à 20 Cts. = 15 Bf.

Die Gejangenischeit ber Missonare Namieper und Kühne. Denry Bubb's Leben und Wirken. Jacko Henbergen, der Wissonstart. Sicht im Dickht, Salma, das Santal-Wädsheyn des Tangbers Beckgrungs der Gebessbund. Sim Leigich in Okaaa. Sine neue Misson am Ngamisee. Der ev. Heibenwission Recht, Pflicht und Erfolg. Stephan Ning, ein hinelischer Nathanael. Die Erünkerung an Inspettor Prätorius. Sai hinling, Gebsteinsche eines diene, Hur Erünkerung an Inspettor Prätorius.

Eraftate à 25 6ts. = 20 Bf.

Traftate à 30 Cts. — 25 Pf. Altes und Reues auf Indien. — Der Clephantenführer Gowinda. — John Baptift Dafalu. — Ein alter Beterane. — Das Coangelium in Santaliftan. — Dr. Duff's Leben und Birten. — Metlachhila. — Bildiam Chalmers Burns, ein Banderleben in China. — Wissonieriestelen in Bestafrita. — Die Baster Wisson ist der Goldküße, mit Karte. — Bissonieris Leben. — Die Deidenpredigt in Judien. Go

.

Bur Erinnerung

an

Bottfr. Weigle Danline Bacmeister.

Auszüge

aus

"hermann Qögling. Ein Qilfionsleben in der Qitte des Jahrhunderts"

erzählt von

Dr. S. Gundert.

Zacfel. Berlag ber Missionsbuchhandlung. 1884.

Osafiraa 16. Das Jadoorem 1. auf den 1. auf

Bartinous, nejerfinde, er Sübler, 31. Faulo ihimonoro, n Cabrober, Shanris in und ihnere ne Pelifon,

if, Repton.
die Christen
d. 33. Ew
inige Frücher
aufenhaus in
auf Friana
Drei fostbor
Thina.

Aufrantu.

, so gist die Abscheckeupte
die Bekeinung

— Zoei grobe
erzen.

— La

Eofm, total in Ofron. — mid Gridg- — Thirtien. — Thirt

einer Missander Missander Missander Missander Missander in der indicate in der in de

Dr. Luff's Leben den in Spine. den in Spine. den in Katte. nt Ratte. —

GRH 101

3

18 地名西班牙斯加州 11 中国 11 中国

Bur Grinnerung an Gottfr. Weigle und Bauline Bacmeifter.

1. Bis jum Eintritt in die Miffion.

Gottfried hartmann Weigle mar geboren am 1. Juli 1816 im Bfarrhaus des württembergischen Dorfes Bell und wurde von frühester Jugend an von den trefflichen Eltern zum herrn gewiesen. Ernft und Milbe waren in ber Erziehung fo vereint, daß es icon dem Anaben nicht verborgen bleiben fonnte, daß bie Eltern fein mahres Beftes wollten und biefes eben im Suchen und Finden des Beilandes bestehe. In Gottfried vereinigten fich bie Biederfeit bes würdigen außerft beicheidenen Baters mit der Reigbarfeit und ben Talenten ber Mntter. Den erften Unterricht genoft er bei feinem ebenfo gelehrten als erleuchteten Bater, bis beffen vermehrte Wefchäfte ihn nötigten, ben Gohn in öffentliche Schulen ju geben. Buerft fam er 1825 in die Bflege feiner Grofeltern Werner nach Stuttgart, bann nach bem Tobe bes Grogvaters in bas andere großväterliche Baus (ber Beigle). Da lag er an ben Mafern frank, als feine Mutter ftarb (17. Dezember 1826); fo founte er fie nicht mehr feben, aber ihr Bermächtniß in bem Bort "Die Furcht bes Berrn ift aller Beisheit Anfang" blieb ihm eine wirfiam mahnende Stimme. Mit Raten und Ermahnen, besonders aber mit der fernwirfenden Dlacht bes Bebetes, begleitete ihn ber Bater burch feine gange Lernzeit, während er in den Ferien fich gern gum Mitlernen verjüngte. Giner feiner Lehrer verstand es, die Rrafte des begabten, aber oft trägen Anaben ernfter anzustrengen und eine beharrliche Luft fowohl für flaffifche Studien, als für Mufit in ihm gu erwecten.

eit

ein

ell:

ein

3100

frie

Бой

hoff

übe

981

gefi

, Îta

Wi

daß Gött

Glan

war Mög

Run begann aber im Jahr 1828 ein neues Leben im elterlichen Saufe mit bem Gintritt einer zweiten Mutter. Schon am erften Tage hatte ihre Freundlichfeit die Bergen der Rinder gewonnen; neben hingebender Liebe befaß fie auch beilfame Festigfeit. Gie brachte den Anaben nach Nürtingen zu einem frommen und gelehrten Freunde, wo er fofort als Rind des Baufes angefeben und erzogen wurde. Der Bater felbst tonfirmirte ihn und reichte ihm bas erfte Abendmahl. Bon nun an dem herrn gu leben war Gottfrieds ernftlicher Wille. Als ihm in jenem Sommer zwei Jugendfreunde ftarben, bat er ben Bater, ihn boch in's Miffionshaus zu bringen, damit er aller Berftrenung entrucht. fich für den Dienst des herrn vorbereite. Der Bater autwortete natürlich abweisend: "fei er erft ein wahrhaft chriftlicher Bungling geworden, fo konne ihn Gott immer noch jum Diffionar machen." Gottfried trat alfo in bas Seminar gu Urach ein. Gin wunderliches Gemisch von Frommigkeit und Eigen= willen, von Leichtfinn, Tragbeit und reuigem Infichgeben bezeichnen feine erften Sahre. Gine Bredigt aber über Offenb. 3. 20 von seinem fünftigen Schwager Bornle und die Berabichiedung desfelben zum Miffionsbienft binterliegen ihm einen tiefen Ginbruck. Seine Rameraden mußten nun alle, dag er einmal Miffionar werden wolle, aber die rechte Luft bagu mar ihm bereits vergangen; bas Gebet wurde vergeffen. Er fonnte in wunderlicher Beife fich auf die fünftigen Strapagen vorbereiten; einmal foll er zerftogenes Glas verschluckt haben als auch bazu dienlich. Eine unbändige Reiselust tam über ihn, gerade da ihm das Reisen versagt war. Go mußte er sich mit Reisebeichreibungen und Phantafiefahrten begnugen, zu benen fich balb die Freude an fremden Sprachen gefellte. Faft alle europäischen Sprachen murden nach einander bewältigt ; baneben ergieng fich der Geift in der Zauberwelt vielsprachiger Dichtung. Wohl

heu

eu;

eben

mer

üdt,

aut: icher

Wij.

trach

igen=

i ber

3, 20

dung Ein-

inmal

r ihn

ite in

eiten;

6 dazu

de da

eijebe=

f bald

äijden

四時

Bobt

führte ihn ein frommer Sandwerter, ben er hoch achten gelernt hatte, je und je auf beffere Gedanken gurudt; als ein Freund auf ben Tob erfrantte, hat er - jum erften Mal - mit einem andern Freund am Tage der Krifis fich zum Gebet vereinigt, und es murbe erhort. Um tiefften schnitten bie Briefe bes Baters ein; ber rief ihm immer wieder das Wort gn: "Sammelt eure Seelen!" Er legte ihm auch die Frage vor, "ob und wie ein Bungling, ber drei Jahre in einem vaterländischen Seminar angebracht hat, das Gleichnis Lut. 13,6 auf fich anwenden tonne" u. f. w. Da rief ber Berr ben treuen Anecht ju fich (15. Juli 1834); auf bem Sterbebette fagte er gu feinem Gott= fried: "Wachse in ber allein selig machenden Erfenntnis unseres bochgelobten Berrn und Beilandes Jesu Chrifti; in Ihm habe ich die lette Balfte meines Lebens gelebt und fterbe jett auch hoffnungsreich in 36m. Das ift Erfahrung." - Dann übergab er ihn ber Mutter mit den Borten : "Beib, fiehe bas ift bein Sohn," und jum Sohne iprach er: "Das ift beine Mutter." Es war bas Siegel ber schon längst von beiben tief gefühlten Liebe. Aber wenn auch Gottfried über fich felbft weinte, wenn er auch vor bem eigentlichen Unglauben bewahrt blieb, "ftatt eines fraftigen Gifers war nur die laffigfte Schwäche ba. Während ich ber Mutter eine Stute fein follte, blieb ich ein vom Wind hin- und hergewehtes Rohr, ein wantelmütiger, finnlicher, felbstischer, überall zerstreuter Mensch."

Er selbst berichtet über die nächsten Jahre: "Num bezog ich die Universität. Merkwürdig genug konnte sür mich sein, daß der Rämliche, der ein Jahr vorher mir Lust gemacht hatte, Göthe zu lesen, num mir daß Evangekinm von Buse und Glauben predigte am Tage meines Einzugs in's Stift. Es war mein teurer Bruder Gundert. Ich sernte auch Permann Mögling kennen, der eben von der Universität abgegangen war."

leh:

Rei

anh

unb

Rei

er 1

md

elf :

Daie

fende

auf'

Spr

ither

die i

un b

erften

фi

treten

idide

Später fah Bottfried "den neugebornen und von erquickendem Leben erfüllten" mahrend feines Eramens täglich und hörte fein erftes Zeugnis in ber Schloffirche. "Da gieng mir bas Berg auf." Bald durfte er ihn auch in Bafel besuchen. "Mein Berg wurde besiegt und ich mußte Gott die Ehre geben und befennen, daß all mein Treiben bis daber fündlich und eitel gewesen sei. Bis ich ben freudigen Butritt gum himmlischen Bater und Gewißheit der Bergebung meiner Gunden erlangen fonnte, hatte ich viel Rampf; allein allmählich durfte ich fprechen lernen: "Mir ift Erbarmung widerfahren, Erbarmung beren ich nicht wert." Besonders wichtig war für mich das Bunder der Befehrung und feligen Bollendung eines lieben Freundes und ju gleicher Zeit die Berbindung meiner Mutter mit Bfarrer Mögling; damit trat ich wieder zu einem treuen Bater in Rindesrecht und gewann feche neue Geschwifter, voran meinen lieben Bermann, tam auch in ein gesegnetes Berbaltnis ju zwei Gemeinden." Als Hermann am 6. Januar 1836 ordinirt murbe, trat Gottfried abends ju ihm, druckte ihm die Sand und fagte: "Es ift im Reinen; wenn es ber Bille Gottes ift, folge ich bir nach Indien, fobald ich meine Studien vollendet habe." Er hatte noch drei Studienjahre vor fich; mit Gifer marf er fich nun auf die Theologie; er lernte arabijch, perfifch und fanftrit, auch die neuern Sprachen wurden nicht bei Geite gelegt. Die Naturmiffenschaften gogen ihn gleichfalls an. - 3m Februar 1838 bot er fich der Miffionstommittee in Basel an als "einen geringen, dem driftlichen Alter nach mahrhaft unmundigen, bald ichmachen und tragen, bald wieder hochmutigen Menichen, welcher ber Gnade des BErrn und ernstlicher Bucht und Aufficht menschlicher Bater febr bedürfe."

Natürlich war ein solcher Mann in Bajel willfommen, boch vollendete er noch sein lettes Studienjahr in Tübingen. Mit

ieltenen Kenntnissen ausgestattet, verließ er nach wohlbestandenem Examen die Universität und trat am 1. November 1838 in's Wissionshaus ein, in welchem er zunächst hebräische Exegse lehrte, aber unter den Briddern wohnte. Bei Gelegenheit einer Keise nach Frankreich wurde er in Genf, Lyon, Nimes und andern Städten von christlichen Familien freundlich aufgenommen und hielt französsische Bibels und Missionsstunden. Auf dieser Keise konnte er mancherlei von den verschiedenen Enttäuschungen des Missionsberufs kennen lernen. Ju Herbst drang reiste er mit vier aneren Missionaren über England nach Indien ab, begleitet von den Gebeten der treuen Ettern, die ihn auf Erden nicht mehr sehen sollten.

019

ein

hen

gen

fien.

in

nen

mei

igte:

e ich

abe."

rf es

und

e ger

. In

d all

ull's

zucht

, dods

Mit

2. Die ersten Jahre in Indien.

Die lange und beschwerliche Seereise bauerte hundert und elf Tage; am 11. Juni 1840 fuhr bas Schiff in ben prächtigen Safen von Bombay ein. Mit viel Freundlichkeit wurden die Reifenden von englischen Freunden aufgenommen. Gie mußten fast drei Monate da bleiben, und diefe Beit murbe von Gottfried auf's befte benutt, um fich im Ranarefischen und andern indischen Sprachen zu üben. Um 19. September fag Mögling in Mangalur über feiner fanarefifchen Grammatit, als fich ein garm erhob: die fünf Miffionare waren gelandet. Gottfried machte fich gleich an die Arbeit und erwies fich als tüchtigen Gehilfen. Die erften Eindrücke waren für ihn überwältigend; boch gefteht er, "ich habe jett mehr Freudigkeit als zu Sause, in's Wert gu treten." Bunadit murben von dem alteren Bruder im fteten Berein mit dem jüngeren Luther's fleiner Ratechismus, bas würtfembergifche Konfirmationsbuchlein, Barth's biblifche Geichichten, eine Lieberjammlung 2c. ausgearbeitet.

ein

gni

Rue

Un

Ru

reij

900

gebi

Dabei wurde der lebendige Berfehr mit dem Bolfe eifrig gepflegt. Schon im November unternahmen Beigle und Mögling eine Predigtreise nach dem Subrahmanjaberg; überall wo Menichen waren, von den verschiedenften Raften, liegen fie fich mit ihnen in Gefpräche ein ; die neue Botichaft murde allen verfündigt, daß Gunder in den himmel tommen. Fehlte es auch nicht an Grobbeiten, jo fanden fich boch etliche ruhige Borer, und ba und bort durften fie Gaftfreundichaft erfahren. Dft befamen die Mij= fionare doch den Gindruck, daß den Leuten trot außerer Aufmert= samfeit bas innere Dhr fehle. Um Biel ber Reife angelangt, fanden fie eine große Menge Bolts von den verschiedenften Bungen vereis nigt jur Feier eines Gobenfestes. Acht Tage lang murbe bier ge= predigt; ben wechselnden Scharen wurde immer dasselbe in allerlei Formen angeboten: Bergebung der Gunden durch Jefum Chriftun, als eine gewiffe, bereits erfahrene Sache. Das Gleichnis von ber ehernen Schlange murbe von einem Manne auffallend raich begriffen, ja, derfelbe fügte bingu: Solch' gute Botichaft burfe nicht nur gebort, fondern muffe im Bergen geglaubt werden. Baren auch viele harthörig, jo wurde boch guter Same auf hoffnung ausgestreut. Zuerft wehrte man fich gegen Traktate und wollte große Bücher haben; am Ende rig man fich fast um die fleinen. "Wer glaubt eurer Bredigt?" hatten die Lente hie und da gefragt; und folche Worte tonten im Gemute nach. "Dennoch fteht fest : es muffen noch alle Reiche ber Belt unferes Gottes werden und Seines Befalbten." Auf Diefer Reife gog fich Gottfried den erften Fieberanfall gu, genas aber ohne Argt.

Bieder in Mangalur nahm er mit Eifer feine regelmäßige Arbeit auf, studirte die Landessprachen und widmete sich nebenher besonders der englischen Schule. Da hatte er benn 40 junge Seelen in seiner Hand und auf seinem Herzen. Wit Freuden blickte Gottfried bereits auf die hoffnungsvollen Brabmanenjünglinge in seiner Schule, doch nicht ohne Sorge, sofern die Eltern mit großem Mißtrauen des ihnen angebotenen Boreteils sich bedienten und solches Mißtrauen auch den Kindern einflösten. Er übernahm auch meistens die englischen Predigten. Nachdem am 29. Januar 1841 das erste Examen der englischen Schule die hohen Civilisten und auch manche hinduscamte versputzt und in Staunen versetzt hatte, sühlte Gottfried sich sehr unbehaglich. Er mußte nach Talatscher; fahren, um seine angegriffene Gesundheit zu stärken.

Im Ottober 1841 unternahm Gottfried eine Reise nach Bomban, um bort das Nötigste drucken zu sassen und eine Presse sir die Mission anzuschaffen. Nach tausend Nöten brachte ruterst Luther's Katechismus auf den Stein und durch die Presse, dann die andern fünf Büchlein, und segelte im Februar 1842 nach Mangasur zurück. Schon in Bomban hatte man ihm eine Presse geschentt und später besorgten die englischen Freunde ihm

noch eine zweite.

an

Nij:

den

reis

ge=

ajá

ürfe

den.

auf

ftate

faft

deute

nach.

jeces

309

Argt.

äßige

ebens

140

Mit

graps

Am 6. Januar 1842 wurden zwanzig Knaben getauft. Gottfried hatte manche Frende an dem kernhaften Sinn der Jungen und sand, daß für ein gläubiges Auge der Segen der Taufe an ihnen nicht unmerklich war. Im April wurde die Anstalt aus den dumpfen Räumen des Missionshauses auf den Histalt aus den den dem Kingel Balmatha verlegt. Das Bedürfnis einer guten Hausenutter für die Anstalt wurde immer sichsbarer, und die Estern in Europa wurden gebeten, sür Gottfried eine passende Frau zu sinchen. "Er brancht in diesem schwillen Lande eine heitere, rüftige Frau, die ihn auch sie und da ein wenig anlachen kann. Nur keine, die sich aus Seufzen versteht!" Wenn jetz Bakanzeisen nuternommen wurden, so spürten die Brüder, wie doch das Reich Christi sich von Mangalur schon ziehen, wo er einer

eine

lebr

brac

dem

der der

Eri

mer

De

Yen

biel

Uni

läd

filt

tief

and

fon

ihr

101

in!

geli

ill.

portugiefischen, euglischen und eingebornen Gemeinde predigen fonnte. — Eine Hauptarbeit war es jetzt, die Anaben der Anstalt auf die erste Kommunion vorzubereiten. Die Brüder erklärten ihnen jeden Morgen und Abend etliche Fragen des Konstirmationsbüchleins.

3. Pauline Bacmeister.

Indessen suchte Pfarrer Mögling eine Jungfrau für seinen Gottfried. Es wurde ihm von einer sehr begabten Lehrerin in Kornthal erzählt. Sogleich eilte der gute Pfarrer dorthin und bekam auch eine Gelegenheit, sie zu sehen und einer ihrer Unterrichtsstunden beizuwohnen. Sosort war es ihm klar geworden, diese muffe seine Tochter werden; es war Pauline Bacmeister.

Sie war die Tochter bes Stiftungsverwalters Bacmeifter in Eflingen, geboren 22. Oftober 1825. Außerordentlich begabt und empfänglich, ergriff und begriff fie alles leicht; aber neben großer Lebhaftigfeit lag boch auch eine gewiffe Unerregbarfeit in ihrer Natur; am liebsten gieng Pauline mit ihrem Bruder Abolf um, ber immer etwas Reues mußte ober unternahm. Den erften Unterricht genoß fie in der Mufterschule zu Eflingen. Gine frangofifche Lehrerin, welche die Gaben bes Madchens erfannte, hielt es für munichenswert, daß diefelben weiter ausgebilbet würden. Gie mandte fich an die Konigin mit bem Gefuch, Bauline in bas Ratharinenftift in Stuttgart aufzunehmen. Die Rönigin aber bestimmte fie für Kornthal, wo fie auch 1840 ein= trat mit nicht geringer Furcht vor ber fehr pietiftischen Richtung der Unftalt. Da eine Freundin ihr aber verfichert hatte, bag man fie bort nicht zwingen werbe, fromm zu werben, war fie getroft und gefiel fich ichon nach etlichen Tagen fo in ber neuen Umgebung, daß fie ichrieb, fie möchte lieber brei Sahre als

eines bleiben. Kapff's Predigten und der Unterricht des Oberlehrers machten den tiefften Eindruck auf das junge, bisher brach gelegene Herz. Wie lautete da Alles so anders, als in dem Dentspruch, der ihr zur Konsirmation war gegeben worden, der behanptete: "seligeres gebe es nichts als das Bewußtsein der Unschule, und es handle sich nur darum, dieses zu bewahren."

ider

inen

ı in

und

98:

line

und

uber

Den

Eine

nnte,

eill:

tung

daß

t fie

even als

Sie glaubte bem Bort Gottes. Jett ermachten allerlei Erinnerungen, 3. B. an einen alten Safner, ber oft in's Saus gefommen war und die Rinder durch feine originellen Bemerkungen über Rometen u. A. ergötzt hatte. Ginmal jagte er: Der Simmel ift gleich einem Bactofen, ba fonnen nur fleine Leute hineinschlüpfen. Aber Gie, Jungfer Bauline, find noch viel zu groß vor lauter Eigenliebe. - Sie gab ihm eine unartige Untwort mit Bezug auf feinen Kropf, Die ein allgemeines Belächter hervorrief. "Bin aber gewiß, bag ber Alte manchmal für die eitle Bauline gebetet bat." -- Jett erfaunte fie ben tiefen Schaben ihres Bergens und fing an, fich felbft zu haffen. Das Wort Gottes wurde ihr fo lebendig, daß fie eine gang andere Bibel in Sanden gu haben glanbte, als bisher. Sie tonnte morgens um 4 Uhr auffteben, um in ihr zu lefen. Schon in der erften Bafang ließ fich eine grundliche Umwandlung bei ihr mahrnehmen. Mit ganger Geele bing fie an ihrem Beiland, jich von allem weltförmigen Wefen zurud und blieb gern in ber Stille. Ein eindringlicher Traum bewog fie, von einer geliebten Freundin, die fie vom "Sinanklimmen bes Berges gurudgieben wollte," fofort zu laffen. Mit innigfter Liebe bing fie nun an ihren Lehrern, und da fie zugleich mit außerftem Fleife alle Biffensfächer bearbeitete, murbe fie, noch nicht 17 Jahre alt, gur Lehrerin einer Rlaffe berufen. Gben jett handelte es fich darum, daß fie eine Gouvernantenftelle in ber frangofifchen Schweig antreten follte. Gie hatte aber ichon

Wagi

Bujag

folle

treter

1170

Gotti

line !

ihr 1

deiner

idrie

ionder

nimn

Bir

auó

Scho

ift jo

gewij

rede

lider

icon

mein

wirst

herz

ithte

fenne

wir -

unjer

mija

bom

langere Beit ben unwiderstehlichen Drang in fich getragen, fich dem Miffionsberuf zu weihen, und hatte viel gebetet, daß Gottes Wille fie unter die Beiden führen möchte. Gie ichrieb darüber an ihre Mutter: "Es wird mir je mehr und mehr flar, daß ich bernfen bin, von meiner Familie, fowie von meinem tenern Baterlande getreunt gu leben. Zwei Sahre find nun ichon ver= floffen, daß ich das elterliche Haus verlaffen habe, doch mar Die Entfernung eine fleine, leicht ju überschreitende. Jest ruft mich ber BErr weiter weg, und Er hat mir die Freudigfeit in's Berg gegeben, diefem Rufe ju folgen. Und ich bin gewiß, bağ Er fie Euch auch ichenten wurde, wenn Gein Wille mich fpater vielleicht noch in entferntere Gegenden ju Seinem fpeziellen Dienfte riefe, wo die hoffnung auf Bieberfeben ba unten nach menichlicher Unficht noch bunkler mare. Diefer Gebanke hat mich in eine Reihe anderer geführt und fo halte ich es nicht für ratfam, mich auf beftimmte Zeit nach Doorne zu engagiren."

Als Pfarrer Mögling in Gifingen vorsprach, brachte er in aller Einfalt sein Begehr vor. Es leuchtete den Eltern gar nicht ein; die Mission war doch ein weit abgelegenes, dunkles Gebiet, und eine 17 jädrige Tochter kann einmal nicht dahin abgegeben werden. Bohl frenten sie sich, ihre Paulsine als ein Aleinod preisen zu hören; aber ein Aleinod giebt man nicht gern weg. Die Antwort war ein entschiedenes Rein. Der Pfarrer verließ das Haus mit dem Eindruck: was bei den Menschen numöglich schien, ist die Gott möglich. Er wiederholte seine Bitte schriftlich und befahl Gott die Sache. So that anch Paulsine, als sie von der Berdung ersufr. Sie wollte nichts erzwingen, glaubte aber zuversichtlich, irgendwie werde Gottes Wille geschefen. Die Estern erfundigten sich und hörten nichts als Gutes sieder des Berwantben des Verberes; besonders schwer sied bie bei ben das Zeugnis eines frühverstorbenen Bruders, des Projessors

, jid

rüber

, dag

1173113

n ver=

war

ruft

igfeit

ewiß,

mich

iellen

nac

bat .

nicht

ren."

er in

nicht

ebiet,

geben

einod

meg.

erließ

óglich

brit:

als

ngen,

ehen.

über

hnen

giors

Rern, unter bem Beigle feine Studien gemacht hatte, in die Wagichale. Um 14. März 1843 gab der Bater die bedingte Bufage: Gottfried fei ihnen ein willkomnmer Cohn, doch folle Bauline erft in zwei Sahren den indifchen Boden be-Die beiben Brüber maren überrascht, als biejes "Ba" in Indien eintraf. Den fünftigen Schwiegereltern ichrieb Gottfried fogleich feinen Dankbrief, aber gum Brief an Bauline fette er umfonft bie Feber an. Mögling fab, wie er an ihr faute und fagte lachend: "Soll ich bir bittiren? Mus beinem Bergen beraus?" Wer war frober als Gottfried! Go ichrieb er benn frischweg: "Meine liebe Braut! Gnade und Friede und den Segen des Berrn jum Gruß! Es wird Dir jo fonderbar gn Dlute fein, wenn Du diefes Blatt in Die Band nimmft, als mir, da ich diefen erften Brief an Dich fchreibe. Bir beibe haben jett auf besondere Beise zu erfahren, mas es auch in menschlichen Dingen auf fich hat, wenn man nicht im Schauen wandeln foll, fondern im Glauben. Aber Glauben ift ja nicht Ungewißheit und Zweifel und Sorge, sondern eine gewiffe Buverficht in den Dingen, die man nicht fiehet, und fo rebe ich nun im Namen bes herrn, ber uns, wie ich fest verfichert bin, verbunden hat, gang getroft mit Dir, als ware ich ichon lange mit Dir befannt und vertraut, ob ich Dich gleich meines Wiffens nie gefehen habe. Da Du ben Berrn fennft, wirft Du auch bein eignes Berg tennen, und ba ein Menschenberg bem andern ahnlich ift, wie das Bild im Baffer bem Gefichte beffen, ber hinein fieht, fo tannft Dn auch mich hinreichend fennen, ohne mich gesehen zu haben. Und so gewiß es ift, daß wir uns auf allerlei Rot gefaßt machen mußten, wenn wir unfern in gleicher Beise trotigen und verzagten Bergen trauen mußten, jo gewiß burfen wir viel Friede, Freude und Segen vom herrn erwarten, wenn wir uns auf unferm gemeinschaft=

toöbi

wiri

bleil

Om

mit

geby

ehe

bund

eine

Mer

...20

ouf

ihre

man

lichen Lebenswege von dem Beift der Gnade lehren, guchtigen und regieren laffen wollen und auf Gnade allein unfere hoffnung bauen. Das eben giebt mir in unfern jetigen Buftanben fo freudige Zuversicht, daß Du auf Glauben bin Dich entschloffen haft, die Frau eines Dir unbefannten Miffionars gu merben. Der herr wolle diefen Bund auf Zeit und Ewigfeit für uns feguen. Bir haben nun noch eine Bartegeit zu bestehen. Dies ift eine nicht gang leichte Prufung fur uns beide; aber ber Berr hat alles weislich voransgesehen, und ba wir ein reiches Mag von Geduld bis ans Ende unferer gewiß nicht mube- und leidens: lofen Arbeitszeit bedürfen, fo ift es ja recht gut, daß wir gleich von Aufang an in die Geduldsichule geführt werden. Dein längerer Aufenthalt in der Beimat wird uns aber gewiß reiche Frucht bringen, wenn Du Deine Zeit dazu anwendeft, in meinem elterlichen Sause einheimisch zu werden, Dir bei Deinem Gintritt in neue Menichenfreise durch forgfältige Beobachtung von Chriften verichiedenen Schlages Erfahrung und lebung für Deinen fünftigen Beruf in einer gang neuen Belt gn gewinnen, das, was du bisher gelernt haft, noch gründlicher und fertiger gu lernen und Dich vielleicht auch noch mit einem ober bem andern Biffensfach befannt zu machen." Er geht bann auf's Gingelne ein: englisch und frangofisch verstebe fie ja ichon und fei geubt in Dufit und Zeichnen. Db nicht noch bas lithographische Zeichnen zu lernen mare, auch Botanit, weil er genöthigt fei, ziemlich viel den Doktor gn machen; an allem, was gur leitung eines württembergifden Sauswejens gebore, werbe fie nicht schwer tragen, wenn fie auch mahricheinlich nie fochen ober maschen miffe; boch werde fie einen Saushalt von etwa 60 Lenten zu führen haben und follte vorfommenben Falles ben nenen Chriften allerlei fleine Runfte zeigen fonnen 2c. 2c. "Aber ftelle Dir ja feine großen und außerorbentlichen Dinge

btigen

inung

bloffen

erten.

r uns

Dies

Herr

Mak

ibens:

gleich

Dein

reiche

einem

y ron 19 für

ertiger

r dem

n und

lithe:

er ge:

t, mas

merbe

fechell

n einea

Milles

vor. Mit je einfältigerem und niedrigerem und mit dem gewöhnlichen zufriedenerem Sinn Du herauskommit, bestie weniger wirst. Du Dich verrechnen und destie zufriedener wirst Du sein mit Deiner fünstigen Lage und Arbeit. — Unser treuer und barmsherziger heiland leite und behüte Dich. Auf Seinen Namen wollen wir und verbinden und in Seinem Namen verbunden bleiben. Dein G. B."

Pauline hatte um diese Zeit bereits ihre Stelle aufgegeben, um das Haus der zufünstigen Schwiegereltern zu besuchen. Da war sie nun Zeuge der großen Liebe und Eintracht, die es beseelten. Mit dem fröhlichen Schwiegervater suhr sie dann in Omnibus auf das erste Missionssest in Basel, wo viele sich mit ihm freuten über das für Gottsried und sür die Missionsene "Aleinod." Doch gab es noch viele Geduldsproben, ehe die Brantleute zusammen famen. Sinsweilen konnten sie sich durch einen regelmäßigen Brieswechsel kennen lernen.

4. Die Beit gemeinsamen Wirkens und Leidens.

Gegen Ende des Jahres hatte Gottfrieds Gesundheit einen Treff erhalten. Jahrelang litt er an ohnmachtähnlichen Nervenzyfällen. Bei Gelegenheit eines Todesfalls rief er ans: Wie viele Anmahnungen an den Tod erhalten wir allenthalben her. Mir ist's oft, als ob ich meine liede Braut umsonst herausbemithte. In der That, man hat nicht so Unrecht, wenn man den Missionaren vom Heiraten abrät." — Bährend Mögling auf einer Reise abwesend war, durchlebte Gottsried schwere Tage. Einmal war die gange Stadt durch lügenhafte Gerückte ausgeregt voll But und Ungst. Er schreidt: "Die heidnischen Nachbarn des Schulkanzes nahmen aus Furcht das Stroh von ihren Dächern, damit ihre Häufer nicht mitverbrenuen, wenn man das unsere auzündet. Mir ist es bei meiner Nervenschwäche

nichts Leichtes, solchen Sturm auszuhalten. Bur rechten Beit famen die Monfun-Regen; so hilft ber herr gerade bann, wo mein armes herz am Bergagen ift. Wir find ficher burchgekommen, als ware alles im tiefften Frieden."

Bre

eina

allgi

Min

alles

İtanı

gebr

nene

mid

ben -

hier

leben

grade

heifn

werd

übern

ju fi

Mang

Die Anfunft der Braut rückte immer näher. Gottfried schreibt: "Ich freue mich einigermaßen mit Zittern, denn es ist teine Kleinigkeit sür mich, denken zu müssen, wie manches Färblein, wie manchen Zug von dem Bilde, das sich die liebe Bauline von mir gemacht, sie wird auswischen müssen. Doch wir wolken gleich den Herrn gemeinschaftlich bitten, daß Er unsere Berbindung segnen und heiligen möge, dann werden wir einander bald verstehen und uns in Ihm als Eins achten lernen." Bugleich warf er sich in angestrengteste Arbeit, die Zeit auszunützen. "In der ersten Klasse zu lehren ist eine Lust, wenn nur nicht die ewige Last wäre, daß man zuerst das Lehrbund, dann die Anterpunktionen, dann die Erklärungen und weiß wilch was noch diktiren muß, wenn man will, daß nicht alles Gelehrte in einen bodenlosen Brunnen salle." Daneben arbeitete er an der Kirchengeschichte und übersetzte den Daniel.

Pauline reiste mit zwei andern Bränten Ende Ottober 1844 von Bajel ab über Chalons, Avignon, Khon nach Marjeille, wo sie überall mit evangelischen Freunden zusammentrasen, deren Liebe das Herz erquicke. Auf dem Dampsschift vergieugen einige Tage unter Sturm und Seefrantseit. In Walta war man froh, einige Stunden auf seitem Boden zu sein. Dann zing es über Alexandria nach Kairo und Suez. Hier sand kaufine einen Brief von Gottfried, der schon vier Wochen auf seine Empfängerin gewartet hatte. Bald giengs weiter bis nach Aden, wo eine englische Familie, von Gottfried benachrichtigt, ihnen liebevoll entzegen kam. Am 13. Dezember wurde Bombay erreicht. Nach einer schweren Wartezicht, die bis zum 31. Dezember

bauerte, beftiegen fie ein Fahrzeng und langten am 7. Januar 1845 im Safen von Mangalur an. Gottfried fuhr ihnen entgegen und begrußte fie am frühen Morgen des 8. Gottfried erzählte ben Eltern: "Um 9. Mittags hat ber liebe Bermann, ben ber BErr hiezu besonders gestärft bat, nach einer neuen Predigt über ben alten Text Bjalm 68, 20 unfere Bande ineinandergefügt und den Segen des BErrn über unfre Berbindung ausgesprochen. Unfre Anaben fangen ihre beutschen Lieber. Mir war unaussprechlich feierlich und felig zu Mute. Dann zogen wir gleich berauf nach Balmatha, wo unfer teurer Bruder alles für uns zurecht gemacht hatte, und nun find wir hier, ftaunend über die Fille göttlicher Liebe, welche uns gufammengebracht hat. Ich febe gleichsam bas liebliche Morgenroth eines neuen Tages. Noch find meine Augen nicht daran gewöhnt. Aber es wird fommen. Nochmals innigen Dant, daß ihr für mich geforgt und damit euren elterlichen Liebeserweisungen bie Krone aufgesett babt." - Pauline fügte einige Borte bingu, in denen fie bas Gefühl ihrer Armut und Schwachheit gegenüber den übernommenen Bflichten ausdrückte und fich ber besondern Fürbitte ber Eltern empfahl. Bon Flitterwochen weiß man bier nichts: "Wir lügen einander weder in Brofa, noch viel weniger in Poefie an. Aber die Alltäglichkeit des Berufslebens ift uns auf jedem Schritte verfüßt. Pauline fruftelt grade an unferm Rüchengeschirr, hat auch ichon etliche ftaunende Blicke in meinen Beigzeugkaften geworfen und ber Mutter Ber: beigung, dag es ihr in Mangalur an Lumpen nicht fehlen werde, leider nur zu mahr gefunden," fo ichreibt Gottfried.

fes

Fr

wir

n."

au-

иф,

peiß

11168

itete

844

mo

eren

igen

mar

ami

fand

ani

nach

jtigt,

nban

mber

Die junge Frau merkte, daß die gesammte Haushaltung zu übernehmen, doch eine große Aufgabe sei, holte sich Rat, wo er zu sinden war, und erkannte, daß sie noch viel zu lernen, auch Manches zu verlernen hatte. Mit ganzem Eiser arbeitete sie Balaten. Bomeister.

fich ins hauswesen und in die Sprache ein. - Wie die beife Beit mit Macht herein brach, zeigte fich Paulinens Ronftitution ihr nicht gewachsen. Sie litt fo ftill als möglich, allein Bermann jagte fie aus ihrem Edlein auf und trieb an ben Geschwiftern. etliche Bochen in Madiferi zuzubringen. Ueberhaupt fei es Beit, daß Gottfried wieder in's fanarefifche Land ausfliege. Er muffe Schulbucher, Grammatit und Lexikon fabriciren, muffe die Bibel übersetzen, mas an einem fühlern Ort fich viel flinfer mache. Das leuchtete bem Baare fo ein, daß fie fich in der Ofterwoche jum Aufbruch entichloffen. Go mar bas gehoffte Busammenleben mit Mögling in Balmatha auf britthalb Monate jusammengeschrumpft, denn das "Reischen" behnte fich über alles Erwarten aus; an Ginem Orte gujammen gu arbeiten, ift ben Geschwiftern nie mehr vergönnt gewesen. Gottfried folgte einem Rufe nach den Blauen Bergen und Mögling wurde es flar, daß er nach Europa geben muffe, um gefund zu werden.

[81

111

ein

fan

erh

Det

Ш

Dr

die

Arc

hat

De

jie :

Sini

Gön

muf

eine

Ditt

arbe

Coffin

Am 26. März 1845 hatte Gottfried seine Pauline in einen Palantin gelegt, um sie nach Wadikeri tragen zu lassen. Im Sinfpänner suhr er ihr nach. Beim Sintritt in die herrliche Berggegend lebten beide Gatten nen auf. Aber plötzlich hatte Gottfried einen starken Fieberanfall; lange lag er völlig betändt. Doch wurde es bald etwas besser; am 9. April schon machten sie den ersten Spaziergang zu Fuß. Zu einer eigentlichen Erholung aber kam es nicht: beide bemilht, einander zu schonen umd zu psiegen, und dabei beide krank. Eine Nacht sühlte Pauline sich so elend, daß sie schriftlich von Gottsried Abschied nahm, der neben ihr schließ. Aber die Regenzeit war nahe; vor ihrem Einbrechen mußte das ungesunde Madikeri versassen. Eine Einsadung nach den Blauen Bergen riß sie auß der Unschlösssisseit, wohm sich wenden. Am 15. Mai wurde die Reise nach Kotargiri angetreten. Da erholten sie sich allmählich in der reinen Luft,

6000 Fuß über bem Meer. Weigle trat in herzliche Verbindung mit dem englischen Bischof und dem Oberrichter Casamajor, welch letterer ihm gegenüber den Bunsch ausdrücke, hier oben eine Mission gegründet zu sehen. Darauf folgte eine Verhande fung, und Casamajor versprach, einem Bergmissionar ein haus zu bauen und die Hälfte seines Lebensunterhalts zu tragen.

119

(9

in

offte

nate

liber

, ift

oen.

einen

In

rliche

hatte

täubt.

en fie

olang

ie fich

neben

rechen

abing

wohin

targiri

ı gaft,

Dier nun haben wir uns Gottfried feit Reujahr 1846 einquartiert zu benten. Bahrend Pauline einige Mabchen vom Befinde unterrichtete, machte er Befuche in den fechs Dorfern um Reti, fuchte aber umfonft, die Rnaben gu einer Schule gu fammeln. Er verhandelte wiederholt mit den Sauptlingen und erhielt icone Berfprechungen, fonnte aber auf feine Erfüllung berfelben rechnen. Weil bie Boden graffirten, impfte er bie Leute, um fich Gingang bei ihnen zu verschaffen. Sie wußten auch bieje Boblthat wohl zu ichaten; doch fand er gelegentlich, als er die Namen ber Beimpften aufschrieb, dag man ihm aus finfterm Aramobu in einem gangen Dorfe nur faliche Ramen angegeben hatte. Gieng Bauline mit ihm in die Dorfer, fo murden die Beiber fehr gefprächig und bewunderten die Rleider und nament= lich die weißen Nagel ber Dame; aber ihre Madchen gu ichicken, bamit fie bei ihr etwa weibliche Sandarbeiten lernten, weigerten fie fich unter allerhand Musflüchten. Auf's treufte unterzog fich Gottfried jeder Miffionsarbeit, bedauerte aber, bag ihm badurch feine Beit jum Bibelüberseten blieb; letteres betrachtete ber hohe Bonner als gange Rebenfache, mahrend Gottfried fich fagen mußte, bag er fein Pfund im Schweiftuch vergrabe.

Endlich war es gelungen, auf einer Pflanzung in Katern eine Schule zu gründen, und Weigle bezog eine ber bortigen Hitten, welche von einem prächtigen Rosengarten umgeben war, arbeitete daselbst und predigte auch ben Engländern in ihren Niederslaffungen. Geiner Pauline wurden hier auch drei englische

Madden gur Erziehung anvertraut. Es war ein etwas wilbes Leben da draugen, bei dem man fich manchmal verwunderte, mit wie wenig man austommen fonne, wenn man nicht viel habe. "Das Saus ift ein rechtes Puppenftubchen, alles jo einfach, wie man es in teinem Bfarrhaus hat, die Feuster teilweife mit geöltem Bapier verpappt. Der Bafferfall und bie Bache, die ihn bilben, machjen oft von plotlichen Regenguffen jo ftarf an, daß man von der Augenwelt völlig abgeschnitten ift. Dann ift fein Biffen Brot im Saufe, fein Menich und fein Pferd magt fich hinüber. Trot alles Wachens, Schiefens und Bergiftens fommen nachts die Stachelichweine und freffen alles Gemife ab, wühlen die Rartoffeln bis auf den letten Stod heraus. Gottfried begegnet heute einem Tiger, bann einem Elephanten, doch ohne daß fie ihn feben; den Bar fieht er gemächlich über ben Weg schreiten. Uffen erscheinen gu Dutenden auf ben Bäumen am Bafferfall und Gidhörnchen fo groß wie eine Rate. Bilbe Bunde haufen in ben Balbern und gerreifen manches icone Stud Bieh. Englander fommen und ichiegen namentlich Elche, fenden bann wohl auch ber gaftfreien Miffionsfran bom erlegten Bilb. - Aber es ift ein Ort jum Gefund= werden." Das Werk der Bibelüberfetung gieng nun ruftig voran. Bauline fdreibt: "Ich habe die Ehre, Gefretarin meines Gottfried zu fein und Mutter von drei Waifen. Mein Gottfried ift gar nüchtern und schwatt teinen gelehrten Unfinn, fonbern giebt die flarften und einfachften Gedanken in ben flarften und einfachsten Worten."

beic

ban

Uni

un

felbf

Am

ettid

ante

in g

arhei

un)

an u

Ottat

Im Januar 1847 reiste Gottfried nach Malabar, um seinen Bruder hermann, der unterbessen eine Europareise gemacht hatte, zu empfangen. Pauline kam auch nach, nud num waren die Geschwister auf einige Wochen beisammen. Se hermann wieder abreiste, durfte Gottfried die vollendete Uebersetzung des

zweiten und schwereren Teils vom Neuen Testament ihm übergeben. Schon beriet man über die Arbeit am Alten Testamente. Da lernte Pauline gar das Ebräsche, um sich für ihren Sekretärsbienst noch vollständiger anszurüften. Sie kann diese lieblicher Tage tranten Beisammenseins nicht dankbar genug schilbern; sie wurden den Geschwistern zu einer Zeit der gegenseitigen Förderung besonders dadurch, daß sie in wahrer Freundschaft einander die Kebler ausbeckten und sich im Kämpfen gegen dieselben unterstützten.

mit

die

au,

iit

ens

uije

MŜ.

iten,

eine

eigen

iefien

ions

und:

oran.

gott=

tried

ndern und

, uni

se ger

nun e

ig des

Im August 1847 versammelte sich jum ersten Male eine Konferenz jur Kritif ver übersetzten Bibelteile. Gottfried muste dabei Manches hinunterschlucken und saß oft wie auf der Fotterdant. Uedrigens wurde seine ungemeine Tüchtigseit für diese Aufgade so allgemein anerkannt, daß er von der Madras-Bibelgesellschaft die Anstellung als Uedersetzer erhielt. Gottfried bekam auch von der deutschlaft in Anerkennung seiner Berdischaft ein Diplom seiner Mitgliedschaft in Anerkennung seiner Berdischlum die kanaressische Sprache und Literatur. Den indischen Gelehrten blied seine Meisterschaft auch nicht verborgen; nur er selbst zweiselte bis zu seinem Ende je und seiner Befähigung.— Am 16. November 1848 verließ sein Neues Testament die Presse.

Im September 1848 rief hermann seinen Gottfried auf etliche Monate zu sich nach Balmatha. Bauline gab dem Gatten Urlaub; sie blieb, um franke Missionsfrauen zu pstegen und die anvertrauten Kinder zu erziehen. Gottfried sonnte jest die Hiber zu Balmatha ertragen, woran er recht froh war. Die Brüber arbeiteten miteinander sleisig an einer Bibliothef von Werken in kanaresischer Sprache; Handschriften wurden überall gekanst und entlehnt; man fing mit der Sammslung der neuern Gedichte an und fiteg auf zu den altern und ältesten Werken.

Nach Gottfriebs Rückfehr wohnte er mit seiner Frau in Ottakamand im Saufe einer hoben englischen Familie, welche

ihnen während ihrer Abwesenheit ihre brei Kinder anvertraut hatte. Da er aber erkannte, daß es um seiner Bibelübersetzung willen das Bessere sei, wenigstens eine Zeit lang ganz unter Kanaresen zu wohnen, löste er die Berbindung mit dem englischen Hause und schied im Dezember 1849 von den liebzetwordenen Bergen. Nach einem kurzen Aufenthalt in Mangalur gieng's sieder Bettigeri nach Oharwar, wo Pauline unter schwarzen Kindern Arbeit sand und am 11. September 1850 ihr erstes eigenes Kind. Karl, berzen durfte.

Se se

na

dei

bei

baf

fre

frie

Ш

aus

63

Ra

eric

M (

bas

fein

beth

pret

den

die

भा ह

biel

Im Oftober 1850 fam Mögling auf einer Erholungsreise durch Oharwar und frente sich mit ihnen des Söhnleins. Als Anspettor Josenhans aus Basel bei seiner Juspettionsreibei Beigle's besuchte, durste er der Taufe des zweiten Sohnes, Joseph Samuel, beiwohnen. Gottfried frente sich an der Genauisfeit, Strenge, Ungenirtheit und dabei doch großen Jartheit und Liebe, mit der Josenhans vorgieng. "Er hat eine Art, die unschmachasteiten Dinge den Betressend, "Er hat eine Art, die unschmachasteiten Dinge den Betressend soch gegen latte unter die Angen zu sagen, daß sie es ihm nicht übel nehmen können." — Im Perbst 1852 vollendete Gottfried die fanaressiche Eiturgie und machte sich dann eifrig an das Calwer Bibelwerf. Aber seine Gesundheit hatte in den letzten Jahren bei all der Arbeit doch gelitten und je und je mahnte ihn ein starker Schwindel oder ein Ohnmachtsanfall an das "Worschwerden des Hittleins".

Bolle vier Jahre blieb Gottfried in Dharwar; er war gänzlich eingewachsen in die Verhältnisse der Oberländer, beteiligte sich ernstlich an allen ihren Freuden und Leiden, stellte sich wohl auch dei Dochzeiten als Gelegenheitsdichter ein. Dann fam der langerwartete Bescheid, nach Mangalur zu ziehen. Vber vorher mußte noch ein Familienereignis abgewartet werden. Paulsne war sehr frank und die beiden Knaden auch. Da kam am 18. Februar ein liebes Töchterchen an, und alles gieng so

gut als möglich. Die Rleine erhielt in der Taufe ben Ramen Johanna Julie und wurde bald bes Baters befonderer Liebling. Bett wurde bie Umfiedlung nach Mangalur vorgenommen, nachdem Gottfried noch die Freude gehabt, feinen Roch fammt beffen Familie taufen zu burfen. Die Reise aber mar eine bochft beichwerliche. Der frankliche Joseph murbe in Girfi fo elend, daß fein Leben tagelang in der Wage lag. Erft am Charfreitag - 14. April 1853 - wurde Mangalur erreicht. Gottfried freute fich über bas Bachstum ber Bemeinbe. Thm lag ob, die Leitung ber Preffe zu übernehmen, und er machte fich nun fogleich an ben Druck bes Calmer Bibelmerkes. Gleich in ber erften Boche befam er einen Besuch von Mögling, ber ihm aus bem Rurgland fein braunes Aboptivfind mitbrachte, bag er es mit feinen Rindern erziehen möchte. - Im August fam bie Nachricht vom Beimgange seines Baters Mögling, die ihn fehr erschütterte und an den eigenen Abschied mahnte.

ben.

11811

1g's

ftes

iggs

ins.

reije

11103,

der

art:

Art,

mter

urgie

Mer

Arbeit

pindel

eins".

mar

e, bes

itellte

Dann

giehen.

jerden.

la fam

ieng jo

Jin Dezember 1854 machte er eine kleine Erholungsreise 310 Gunderts nach Tichirakal. Seine rechte Hand "machte kuriose Sachen, als wenn fie ihm ben Dienst versagen wollte." — "Wenn ich die Doktoren frage, so meint einer dies, ber andere bas: also überlasse ich es bem Herru."

Indeffen setzte er, nach Mangalur zurückgefehrt, nicht nur seine literarischen Arbeiten mit emsigem Fleiße sort, sondern betheiligte sich auch, so schwer ihm das siel, an der Heibenpredigt. "Bir gehen, Kaundinja und ich, im Kirchenrock auf den Bazar. Dort ist am Straßeneck unser Kramladen, in dem die beste Waare ausgedoten wird. Es war schwer, den Platz zu erhalten, weil er einen uralten, heiligen Feigenbaum trägt. Umhanen dursten wir ihn nicht, aber gestutzt baben wir ihn so viel als möglich, und um den Stamm her schließt sich das Dach, über welches der Wissels mit den schönen, beständig

gitternden Blättern boch emporragt. Bir ftellen uns an unfre offenen Ladenfenfter. Die Ratechiftenschüler reihen fich hinter und und fingen ein Lied. Bahrend beffen bilben fich Gruppen. 3ch bete furz und predige; ich mache die Bitte fo eindringlich als möglich, die Leute möchten doch bem himmlischen Bater, ber fie fo berglich liebe, fich zuwenden und verlaffen, mas dem All= sehenden nicht gefalle. Unter ben etwa 60 Buborern ift auch Die Brahmanenschaft vertreten; vielleicht tommt manchem ftaunen= ben, beharrlichen Gaffer boch ein Körnlein Bahrheit zu aus zweiter ober britter Sand. Manchmal muß die Bredigt gang unterbrochen werben, wenn ber garm ber Borübergiebenden gu groß wird. Raundinja fpricht besonders zu der Tulu-Bevölferung; er gablt die vielen Namen ber, die in diesem Lande angerufen werben, und schließt mit ernftlicher Unpreifung bes Namens Jefn Chrifti. Run ift's Racht geworden. Bir fingen noch zwei Berfe. Raundinja ichließt mit einem Gebet, und ichweißgebadet fehren wir aus dem niedrigen Raum auf unfern luftigen, fühlen, ftillen Sügel gurud."

Pauline wurde am 24. Mai 1855 von einem sehr starken Mädchen (Maria) glücklich entbunden. Joseph war wieder schwertrant und erholte sich nur langfam. Am 6. Juni legte sich Gottfried. Seinem Better sagte er: "Erkläre doch der Kommittee die Unterbrechung, welche den Druck des Bibelwerks verzögert; ich werde es nicht vollenden. Letzte Nacht hatte ich einen schrecklichen Fieberansall; ein Wint, mein Haus zu bestellen." Gegen Bauline äußerte er: "Bielleicht bin ich nicht mehr im Stande, vor meinem Hinscheiben zu reden. Wisse dem, daß ein armer, sehr armer Sinder aus diesem Leben scheide; denn ich habe viel Gnade verschert," Sie gieng betrossen zu Seite, um zu weinen und beruhigt zu ihm zurückzuschen. Der Arzt hatte

ibn

Da

en.

ud

1011=

aus

ang

311

ang:

ujen

oeifi:

igen,

arten

ámer

fried.

inter=

perte

(ichen

Hegen

Dich

rmer,

babe

11E1 311

f batte

gefagt, es gelte nur ben Kranten aufzuheitern, benn es fei blos ein leichtes Fieber und nicht die mindefte Befahr. Als ein Freund ihm gute Nacht wünschte, hielt Gottfried feine Sand eine Beile feft und ichaute ihn gartlich an, als faben fie fich gun letten Mal. Niemand machte in ber Nacht auf ben 7. Juni. Morgens 3 Uhr fuhr er aus einem anscheinend gejunden Schlafe auf und erbrach sich. Pauline erwachte und redete ihn an, aber er antwortete nicht. Befturgt rief fie um Silfe. Schwache Rrampfe erschütterten eine Beile ben Rranfen. Balb murbe er gang rubig. Er hatte die Augen offen, ichien aber die Umstehenden nicht zu bemerken. Rach 5 Uhr entschlief er: er lag ba, wie tief in's Gebet verfentt, Gottes Frieden auf dem lächelnden Angesicht. Es schien ihm wohler zu sein als je im Leben. -Der Urgt bat um die Erlaubnis, die Leiche gu feciren, fand aber nichts, ju feiner Bermunderung. Am Grabe fang bie Gemeinde ein von Gottfried in's Ranaresische übersetztes Sterbelied. Gebetet wurde in Englisch und Tulu. Alle fühlten tief, was die Miffion verloren, am meiften die Ratechiftenschüler.

Jest machte sich's fühlbar, welch' große Lücke der Mann ausgefüllt hatte, der immer zu den kleinsten Diensten, die sich sonit Riemand aufladen mochte, bereit gewesen war und der so oft gesagt hatte: "Ach, ich bin eben nichts als ein armer Lückendisser!" Pauline schrieb: "Jene Morgenstunden stehen immer wieder vor mir, da ich sah, was im Anzug war und doch kaum glauben konnte, daß der Herr wirklich einen solchen Schlag ausssühren wolle. Einem Berbrecher, der unter der Guillotine liegt und jeden Angenblick den tödlichen Streich erwartet, doch noch halb hofft, ein Bote der Bergebung könnte ihn abwenden, wird's ungefähr eben so zu Wute sein wie mir, da ich vor meinem Bette niedersniete, nachdem ich den Blick bes Artzies aufgesangen und verstanden hatte. Doch dann vers

nahm ich fast hörbar die Stimme bes Beilandes: "Benge, bemütige bich unter Meine Sand," und Er felbit ftand ba und gab mir Gnade, mich zu beugen, und fo war Friede in meinem umgetriebenen Bergen und eine Willigfeit, ben Beliebten binjugeben. Ich habe boch viel zu banten; ber DErr gebenkt an Barmbergigfeit mitten im Gericht; fo hat er meinen lieben Jojeph vom Rande des Grabes mir wiedergeschenft, und meine liebe Rleine gedeiht wunderbar bei ihrem Kummerbrot. wolle Er doch in dieser Trübsal mein Berg recht grundweich machen, tiefe Furchen gieben, wenn's auch Schmerzen toftet, daß doch gewiß eine Frucht für's ewige Leben herauskommt." -Bermann fam zur Beerdigung, blieb eine Boche in Mangalur und taufte die fleine Maria. Pauline hat wohl geweint, aber nicht geklagt. Sie wollte fo gern in Indien bleiben, bachte ichon an einen Blat als Unterlehrerin in Tichirafal; aber fie überlegte, ob die Uebersiedelung nach Europa nicht um der Rinder willen geboten fei. Deshalb begann fie, fich auf die Geereife nach der Regenzeit zu ruften. Sie fühlte freilich, wie es fie einen Tod toften würde, die Miffion zu verlaffen, mit der fie fo innig verwachsen war.

6in

wu

anf

Sie

Ge

er

Щ

ihm

ibn

Ehr

Mi

die

5. Pauline Mögling.

Da zeigte sich ein Ausweg, aber freilich ein sehr überraschender: Hermann Mögling hielt um ihre Hand an. Sie
entschoß sich allmählich, biesem Freunde, der schon so lange
auf's innigste mit ihr selbst und ihrem verstorbenen Manne
verbunden gewesen war, nach Aurg zu solgen, und wurde im
Jahre 1856 im Kirchlein zu Almanda ihm angetraut. Im
Januar schon hatte sie ihre beiden ältesten Kinder einer nach
Europa reisenden Missionsfamilie mitgegeben; eine Trennung,
die ihr sehr schwer geworden.

in:

an

bent

eine

©0

eió

ítet,

alur

aber

ote

r fie

inder

ereije

g fie

et fie

iiber:

Sit

lange

Name

de im

gm

r nach

mung,

Bauline ward nun gang Bermann's "Collega" in englischer wie in tanaresischer Arbeit. Nach ber Hochzeit hatten sie sich in Madiferi niedergelaffen. Am 15. April 1857 wurde dafelbst Baulinens lettes Rind, Baul Bermann, geboren; bald nachher bekam fie die traurige Nachricht von ihres Joseph's Abscheiden in Europa; das mar ein harter Schlag für fie; ihr war, als ware mit Joseph ihr Gottfried gang gefchieben, und fie murbe hinfort die Sterbegedanken nicht mehr los. Bur felben Beit wurde hermann von fo beftigem Fieber ergriffen, daß er fich auf ben Abichied gefaßt machte. Unter biefen Umftanben konnte Bauline nicht zu Rräften tommen, hielt fich aber bennoch tapfer und warf fich mit Luft in jede ihr gestellte Aufgabe. Sie hatte Beiberbesuche in Menge und nahm sich mit besonderer Liebe ber Rinder an, benen fie mit Silfe von Bilbern biblifche Geschichten ergablte. Hermann hatte an ihr einen Bitar, wie er fich einen willigeren ober fähigeren nicht wünschen konnte; nur mar fie nicht von Gifen. Gie mußte auch ichreiben und überseten und suchte ihm Manches abzunehmen, wenn es bei ihm "nur jum Allernöthigften" reichte. Gie hatte oft Mühe, ibn zum Maghalten zu bewegen, und ichoute fich felbft um fo weniger.

Im Jahre 1858 mußte Hermann an eine neue Erholungsreise nach Europa benken und schied am 22. Upril mit dem Bersprechen, bis 15. Dezember zurück zu sein. Doch kam er erst
am 8. Januar nach Almanda zurück. Pauline hatte unterdessen
im Palast der früheren Aurgkönige gewohnt; es war ein indisches
Schloß, das durch Schnuth, Gerüche und Lärm seinem Namen
Ehre machte. Daneben wurde das angefangene Häuslein des
Wijsionars sertig gebant. Ihre nächste Sorge waren die Kinder,
die sie durch allersei Krantseiten psiegen mußte, während sie selbst
unanche Erkältungen und Fieber durchmachte. Es waren auch

braune Madchen um Bauline, mit benen fie Undachten bielt, und Frauen, welche täglich zu einer Bet- und Bibelftunde famen. Welche Freude, wenn das Wort doch da und bort Eindruck machte auf ein bisher ftumpfes Berg! Bon ben Chriften in ber Ferne murbe fie wieder und wieder angegangen um Silfe in allerlei Roth; bald gab fie felbst Arzenei, bald verwendete fie fich für fie beim englischen Doftor. Auch allerhand Streitig= feiten ber leute murden vor fie gebracht, daß fie biefelben ichlichte. Ginmal besuchte ber anglifanische Bijchof Die Station und erwies ber einfamen Miffionsfrau viel Aufmerkfamkeit; überhaupt gebachten viele englische Freunde an Pauline und fandten ihr Gaben, von benen fie auch bem reifenden Batten je und je ein Simmehen nachschiefte. Bieberholte Rrantheitsanfälle bewogen Bauline im August, der Ginladung einer Dame an die Dit= grenze bes Rurglandchens zu folgen; ihr und ben Rindern fam ber furze Bechfel gut zu ftatten, aber fie mußte bald wieder zurück nach Madiferi. Da lag fie nun oft ftundenlang allein in manichfacher Schwachheit, und Befürchtungen regten fich, fie möchte bem Gatten noch durch Krantheit als eine blofe Laft aufliegen, ftatt ihm eine Silfe zu fein. Auch batte fie viel Not mit den heidnischen Anechten; der eine ftahl, der andere tranf: da galt es immer wieder, fich zu ermannen und überall nachzusehen. Am 23. Oftober nahm Pauline eine Umfiedlung nach Almanda vor; bort wurde ihr wohler. Gie fchreibt: "Bie ift's hier so heimatlich nach dem Balast, wo ich immer fremd war; hier ift jedes Räumlein eine Erinnerung an dich, an gemeinichaftliches Leben, Beten, Arbeiten. Die Rube und Stille thut mir ungemein wohl." - Sier hielt fie jeben Tag zwei Andachten mit den Leuten und sammelte die Rinder um fich, biblifche Beschichten zu erzählen und ihnen etwas von Gottes Wort beizubringen. Bor Hermanns Beimkehr hatte fie noch ichwere

mi

Eg

Tage mit allerlei Berwicklungen und Berlegenheite.1, doch ermannte sie sich immer wieder.

Die Frende des Wiedersehens war groß, auch in der kleinen Gemeinde. Pauline wurde es über dem Erzählen fast, als wäre sie selbst auch in der Heimat gewesen. "Das Warten auf meinen lieben Mann, die Kürze seiner Ubwesenheit im Rückblick, das Wiederbeisammensein, das alles war mir ein recht lebendiges Bild von unserm Warten und uns Bereithalten auf das Kommen unseres Herrn, von der Frende bei Seinem Erzscheinen und von der Kürze diese Kredellebens, wie es uns einst im Lichte der Ewigseit dasstehen wird. Aber jetzt ist noch Kampsesund Arbeitszeit."

ife

gen

ger

fie

Not

gui.

ilt's

par;

iten.

ijde

fels

In hermann regte sich nun eine so jugenbliche Schaffenslust, daß er sich über Hals und Kopf in die Arbeit wars, ohne zu bedenken, daß sein Vermögen auf die Neige gehe. Wie geichwächt Bauline sei, erkannte er nur langsam. Er bemerkte thr einmal: "Du machst dir aus änherlichen Dingen so wenig, daß man dir's kaum ansieht, wenn du Schmerzen hast." Sie zeigte so wenig Middigkeit, daß an Abbuahme irgend welcher Vikars- und Sekretärsgeschäfte lange nicht gedacht wurde. Im März 1859 verließ Hermann Bauline wieder, um in einem audern Orte des Kurglandes Tansunterricht zu erteilen. Sie mußte sich nut den Kindern in den engen Kämmen Almanda's fnapp behelsen, nachden: sie im Mai eine kranke Missionssamise bei sich aufgenommen. Hermann besuchte sie zuweilen; ihre Kraft schwand während der Regenzeit zusehends; er dat daher sier sie im Ungust um Erlandnis, mit den Kindern heimzureisen.

Im September setzte er fie auf fein Pferd, daß fie nach Madiferi reise in die Nabe bes Arztes. Die drei Kinder packte er in eine Bettlade, um hinter ber Mutter hergetragen zu werben. Es war ihr letzter Ritt. Die Erlaubnis zur heimkehr wurde

qef

ĝı

uni

Yan

beit

ihm

Di

20.

Bai

und

nun

Da

unh

fie ·

bas

Er

fid

dafe

gelei

duti

905

Rindo

1001

gegeben, und Mögling brachte im Dezember feine Fran und Rinder nach Mangalur, wo das Schiff balb antommen follte; am 8. Januar 1860 bestieg fie es mit ihren Rleinen. Pauline hatte einem Freunde ju Gefallen noch beffen brei Rinder ju ihren eigenen in die Rabine aufgenommen, eine Laft, die ihre Rraft weit überstieg. Es war eine lange, beschwerliche Reise mit ber großen Kinderkaramane; einige waren unbeschreiblich unartig. "Unter folden Uebungen wird mein bojes gorniges Berg offenbar," schrieb fie. "Sch seufze und rufe um Liebe, die toftlichste aller Gaben." - Am 10. April landeten fie endlich in Gravefend; die lange schwere und trübe Zeit lag hinter ihr wie ein Traum. -Um 19. April tamen fie in Bafel an, wo fie ihren alteften Sohn wieder fah und große Frende an ihm hatte. Um wirt: lich ausruben zu fonnen, ichien es ihr bas Befte, vorerft beibe Mädchen in Bafel zu laffen, mas freilich wieder einen fchweren Rampf toftete. Dann reifte fie mit bem jüngften Rind zu ihrer Schwiegermutter nach Tübingen, wo ber Arzt eine balbige Biederherstellung versprach. Um 2. Juli jog fie zu ihren Beichwiftern nach Reutlingen, wo fie fich im Barten fonnen konnte. Ein Befuch der Rinder aus Bafel machte ihr Freude und Unrube qualeich. Im August besuchte fie eine Freundin in Lauffen, wo fie fich ermannte, gum erften Mal in eine Rirche gu geben; boch wiederholte fie das nicht und lag meift in ihrem Stublein, frob und bankbar, wenn Riemand etwas von ihr wollte. Bur förperlichen Schwachheit tam auch geiftige Gebriicktheit. machte fich auf Alles gefaft und lief anch ihren Mann bie Babrheit miffen. Große Freude machte ihr ber Entichlug ber Freunde in Lauffen, ihren Rarl in ihr Baus aufzunehmen.

Der Gedanke, Pauline könnte bald heimgerusen werden, trieb Hermann, die Kommittee nun um Reiserkaubnis auch für sich zu bitten; es war wirklich die höchste Zeit; am 27. Dezember verließ er Indien und traf am 23. Januar 1861 in Reutlingen ein. Zetzt war sie voll Lobens und Dankens. Etliche Wochen bielten sie sich möglichst title. Gegen Ende Kebruar brachte er

nder

am hatte

brett

Araft

t ber notig.

offen: Lichite

eiend;

m. -

teften

wirt: beide

ihrer

aldige

n (He=

fonnte.

d Un:

auffen,

gehen;

tüblein,

3ur

mn die

infi ber

men.

en, trieb

für fic

esember

uttlingen

Rocen

rachte er

Bauline nach Rornthal; jum Stelett abgezehrt und gufammen= gefrümmt traf fie bort ein. Gie mahlten Riffingen zu einer langern Rur im Mai, und diefe ichien auch über Erwarten gut anzuschlagen, boch ftrengte fie fich bei einem langen Spaziergange gu febr an und hatte wieder einen Rudfall. Gine Boche lieg Mögling fie bort allein, weil er das Miffionsfest in Bafel besuchen wollte; am 31. Juli ichloffen fie die Rur ab und traten die Rückreise nach Lauffen über Friedrichshafen, Schaffhaufen zc. an. Bier erft fah Bermann, wie ruhebedürftig fie war; beftandig war fie von gebeimem Fieber geplagt und bereitete fich in einer Nacht mit ihm vor Gott auf den Abschied. Inzwischen war Mögling als Miffionsprediger für Frankfurt bestimmt worden und trat am 20. September bort ein. An einem Freitag Abend im Oftober fam Bauline nach. Sie hatte feinen Bunich mehr als ben nach Rube und verbat fich jeden Argt. Ins Bett gelegt, fagte fie: "Gottlob, nun endlich babeim! Das ift mein Edelein, in bem ich fterben barf. Dagn bin ich gekommen." - Nach fechs Tagen erkaltete fie fich, und eine Lungenentzundung war die Folge. Der Suften ftrengte fie fehr an. Das Fieber gieng fort Tag und Nacht und mußte bas Büttlein verbrennen. - Um 6. November abends verließ Bermann fie auf eine Stunde, bann jog es ihn mächtig beim. Er trat zu ihr ein und blieb bei ihr bis zum Morgen. hatten eine fröhliche, ach fo fröhliche Abichiedszeit." 15. November follten die Mädchen von Bafel tommen; fie hatte fich febr auf die Töchter gefreut; nun hielt fie es doch für beffer, daß diefelben in Bafel bleiben follten. Sie freute fich auch, daß hermann fie bis an das lette Bfortlein Sand in Sand geleiten und fich von ihr verabschieden fonnte "bis über ein Rleines!" Sie fab ihn nach Mangalur und Rurg gurudfehren und gab ihm Aufträge. Dit ploglich hell gewordener Stimme gab fie ihm einen besondern Dentspruch für jedes der vier Rinder; dann famen ihr Lieber in den Ginn, die fie gang wiederholte. Um Morgen des 7. meinte fie ju fterben und war febr freudig; fie lofte feine Bande von ben ihrigen und

faate: "Deine Lebeushande bindern meine Totengebeine. Alfo ichon auf ber nächsten Station aussteigen und geschwind beim." Es war nur eine Ohnmacht. Mit bem Tageslicht machten wieder Lebensgeifter auf, und fie mar getroft, obwohl ein wenig betriibt über die Sterbenstäuschung. Gie machte fich Borwürfe über Undankbarkeit in der letten Beit; überhaupt fei fie eben gar unnüt gemefen, habe nichts gearbeitet; jest möchte fie gern von vorn anfangen in Indien. - "Doch ift es jo viel beffer für mich, wenn mich ber BErr beimnimmt. Schreibe ben Leuten in Anandapur und Rurg meinen Abschiedsgruß; fie follen lernen beten und arbeiten und dem Berrn Jeju von Bergen anhangen." Dann ließ fie fich vorlefen Stücke aus Joh. 11 und 1 Cor. 15, schickte allerlei Grufe in die Nabe und in die Ferne, bantte auch dem BErrn für einen fo leichten und schönen Tod. Doch tamen auch trübere Augenblicke; fie gedachte ber Rinder und fragte: "Ronnten fie nicht gleich tommen?" Das war unmög= lich. "Rur daß fie doch gewiß nachkommen jum Beiland." Dann wartete fie auf unfer Aller balbiges Ericheinen vor bem Angesichte bes BErrn und lobte Gott mit Worten bes 103. Bfalms. Bom Sterben hat fie nichts gemerkt. Sie war noch erfüllt vom Sauswefen und dem Miffionsgeschäft. Nach Mittag tamen noch einige tiefere Atemgüge und fie war entschlafen um zwei Uhr ben 7. November. Das hellste Friedenslicht lag in den welten Bügen der Toten. Um Morgen des 10. November wurden die teuern Ueberrefte hinausgetragen auf das große Frankfurter Totenfeld. Mitalieder des Evangelischen Bereins, ber Gefellen= und Junglingevereine folgten und fangen am Grabe. Bermann iprach etliche bergliche Borte gu ben Begleitern und ichlog mit einem Dant- und Lobgebet. "Bir fteben bier bor Deinem Angeficht am Morgen des Auferstehungstages unferes BErrn und übergeben bies werte reife Caatforn in Seinem beiligen Ramen bem Schof ber Erbe, in getrofter hoffnung auf ben Tag, wo das Berwesliche Unverweslichkeit und das Sterbliche Unfterblichfeit anziehen wird. In Glaubenstraft fprechen wir icon jett mit ber teuern Entschlafenen: Der Tod ift verichlungen in den Sieg. Tod, mo ift bein Stachel? Bolle, mo ift bein Sieg? Dir, o Gott, fei Dant, ber Du uns ben Sieg gegeben haft durch unfern Berrn Jejum Chriftum, welcher fei hochgelobt in Emigfeit. Amen."

Chui;:'iche Buchbrudere (2. Reinharbt) in Bafel.

101161-33

uno Regieel Stinu und Arrount Ot in China, 1

Beididte

gang, 3. Ledler.

Sin:

Rögling - Entite

- Die - Bon brof St. - Das 3

Trattate à 35 Cts. = 30 Pf.

Leben bes Miffionars Martig in China. - G. A. Rifting, Miffionsleben in Ufrita und Reufeeland. — Die Bolfsframme ber Rilagiris. — Baster Miffonsftationen in China und Afrita. — Schredenstag in Katharinenfelb. — Morgenroth für Afrita. — Fromme Beiben. - David Beisberger, ber Upoftel ber Indianer. - Die Baster Miffion in China, mit Rarte. — Segensfruchte bes Evangeliums. Funf Bilber aus bem Reich Gottes, - Der Berr fiehet. Erinnerungen aus Bir. Lubwig's Leben.

Traftate à 50 Cts. = 40 Bf.

Chr. G. Beigele, Baster Miffionar in Gubmahratta. - Theobora; ein Lebensbilb aus ber Mabdenanstalt in Kalifut. - Dr. John Bilfon's Leben. - Billiam Caren und feine Mitarbeiter. Dit Photogr. - Johannes Bogtlin's Leben, - Mus ben Briefen eines Miffionstaufmanns in Afrita.

Traftate à 60 Cts. = 50 Bf.

Jamunabai's Banberungen ob. Blide in inbifches Bitwenleben. — Land und Leute auf ber Bestüfte Inbiens. Bon C. Stoly. - Die Basler Miffion in Inbien. Mit Rarte.

Größere Schriften.

Eppler, Pfr. Geidichte b. armenijder. Gemeinde in Schamachi. (176 G.) Fr. 1 = 80 Pf. Refibericht ober Bericht über bie driftliden Jahresfejte. %r.1 = 80 Vi. Beidichte ber Diffion auf ben Sandwid: Infeln. (207 G.) Fr. 1 = 80 Pf. Gunbert, Dr. Bier Jahre in Mfante, Tagebucher ber Diff. Ramieper, Ruhne aus ber Beit ihrer Gefangenicait. (295 G.) Mit Titelbilb u. 2 Rarten

2. Muff. brod. Fr. 1,50 = Mt. 1,20. | gebb. Fr. 2 = Mt. 1.60. feine Musgabe mit 4 Driginalifinen broch. Fr. 2.50 | eleg. in Emb. Fr. 3.50.

Saufdilb Dr. Mannerdore. 259 Rrn. (329 G.) Dritte Muft.

broch. Fr. 4.50 = Mt. 3.60. | in 2md. ichon gebb. Fr. 6.50 = Mt. 5.20 Sebid, Samuel. Lebensbeidreibung. Gin Beitrag gur Geidichte ber inbifden Diffion brod. Fr. 1.25 = Mt. 1. | eleg. i. Lmb. Fr. 2.50 = Mt. 2.

Brion, Malabar und bie Miffionsftation Talaticheri. (159 G.) 60 Ct. = 50 Pf. Rarte ber Goldfüfte.

Lang, 3., Bilgerleben bes 3. 3. Lang, weil. Miffionar am Raufafus und Pfarrer (164 6.) brod. Fr. 1.25 = Mt. 1. | gebb. Fr. 1.60 = Mt. 1.30.

Lechler, Acht Bortrage über China mit Muftr. (210 G.) %r. 1 = 80 Pf. Low, R., 36 Feft orale fur Ubvent, Beihnacht, Baffion, Ditern, Simmelfahrt unb

Bfingsten in ihrem ursprünglichen Rhythmus, f. 4 stimmigen Männerchor. Fr. 1 = 80 Pf. er. 1 == 80 Bf. Diffionsalbum aus Indien.

Fr. 1.50 = Mt. 1.20. Miffionslieberbuch. 470 Rrn. 364 G. 2. Mufl. eleg. in 2mb. Fr. 2.50 = Mt. 2. | m. Glbid. Fr. 3 = Mt. 2.40.

Mögling Dr. und Beitbrecht, Das Rurgland und bie Diffion in Rurg. Dit Rarte und 4 Tonbructbilbern. (334 G.) %r. 1.50 = Mt. 1.20. 35 Ct. = 30 Pf.

Oftertag, Dr. Ueberfichtliche Geichichte ber proteft. Miffionen. - Entftehungsgefdichte ber evangel. Diffionsgefellichaft in Bafel. (359 G.)

brod. Fr. 1.25 = Wit. 1. | eleg. in Lmb. Fr. 2.50 = Wit. 2. Quiftorp, Baftor. Paffionsprebigten. (132 G.) 50 Cts. = 40 Pf. Riggenbach, Ein Capitel aus bem Evang. Matthai in Prebigten. 50 Cts. = 40 Pf.

Bagner, Jakobs Bilgerleben ober Denichliche Gunbe und Gottes Erbarmen. 3, Mufl. brod. Fr. 2 = Mt. 1.60. | eleg. geb. Fr. 3 = Mt. 2.40 | mit Goldidn. Fr. 3.25. = Mt. 2.60. - Die Macht des Gebets. Bum Berftandnig von Jeju Gebets : Berheigungen.

2. Mufl. br. Fr. 2 = Mt. 1.60 | eleg. geb. Fr. 3 = Mt. 2.40 | m. Golbidn, Fr. 3.25 = Mt. 2.60. - Bom Cabor bis Golgatha. Bum Berftanbniß ber Leibensgeschichte. 2. Muft brod, Fr. 4 = Mt. 3.20. | eleg. geb. Fr. 5.25 == Mt. 4.20. | m. Golbidn. Fr. 5.60 = Dit. 4.50.

- Das Junglingsleben im Lichte bes Evangeliums, in Emb. eleg geb. 75 Cts. = 60 Bi. %r. 1 == 80 99f. Banbtalenber mit Bibelfpruch auf alle Tage. Bur hunbertjahr. Gebachtniffeier ber beutiden Chriftenthumagefellicaft. 25 Cts. = 20 Bf. Beitidriften.

Evangelifdes Miffionsmagazin. Mit Muftt. 12 Befte. Breis in Bafel fr. 5. Rrengbanb: Someis Fr. 5.60. Deutschland Det. 5. Evang. Beibenbote. Mit Muftr. 12 Rummern. Breis in Bafel Fr. 1.20 = Mt. 1. Rreugband: Someig Fr. 1.50. Deutschland Dt. 1.40.

Meltere Sahrgange merben gu bebeutend herabgejetten Breifen abgegeben.

fie eben fie gern

d beim."

wachten

n Leuten hangen." Cor. 15.

, bantie der und unmög: . Dann

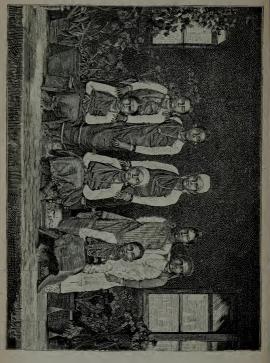
ingenichte 3. Lom n Hausen mod wei Uhr

n welten irden die infrarter Heiellen=

rermann Deinem H. beiligen auf den

terbliche en wir iff bets

en Sieg liber jei







Bur Erinnerung

 \supset

S

z

Σ

¥

I

G

0

B

9

4

 \mathfrak{an}

Gottfr. Weigle « Pauline Bacmeister.

Auszüge

aus

"Bermann Wögling. Ein Wissionsleben in der Qitte des Jahrhunderts"

erzählt von

Dr. S. Gundert.

ZSafel.

Berlag ber Missionsbuchhandlung.